

**Art. 2.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1998.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

**Art. 2.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

N. 98 — 3510

[C - 98/14332]

**9 DECEMBER 1998.** — Koninklijk besluit tot wijziging van :  
1° het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996;  
2° het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politie-reglement van de Beneden-Zeeschelde, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996;  
3° het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 november 1975 houdende goedkeuring en uitvoering van het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee 1972, bijgevoegd Reglement en zijn Bijlagen, opgemaakt te Londen op 20 oktober 1972, inzonderheid op artikel 2, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996;

Gelet op de richtlijn 98/55/EG van de Raad van 17 juli 1998 houdende wijziging van Richtlijn 93/75/EEG betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat richtlijn 98/55 E.G. d.d. 17 juli 1998 houdende wijziging van richtlijn 93/75 E.E.G. betreffende de minimumeisen voor schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren en die naar of uit de zeehavens van de Gemeenschap varen, bepaalt dat het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip onder bepaalde veiligheidsvoorwaarden dient te gebeuren; dat deze richtlijn op 31 december 1998 in werking treedt; dat zowel de vervoerders als de ontvangers van dergelijke stoffen over de nodige tijd moeten beschikken om de bepalingen van de richtlijn te kunnen uitvoeren; dat bijgevolg dringend de bestaande politie- en scheepvaartreglementen voor de kust, de Beneden-Zeeschelde en het Kanaal van Gent naar Terneuzen moeten worden aangepast;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**HOOFDSTUK I.** — *Wijziging van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996*

**Artikel 1.** In artikel 3, 12°, tweede lid van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische

F. 98 — 3510

[C - 98/14332]

**9 DECEMBRE 1998.** — Arrêté royal portant modification de :  
1° l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996;  
2° l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996;  
3° l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 novembre 1975 portant approbation et exécution de la Convention sur le Règlement international de 1972 pour prévenir les abordages en mer, Règlement y annexé et ses Annexes, faits à Londres le 20 octobre 1972, notamment l'article 2, § 4;

Vu l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996;

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996;

Vu la directive 98/55/CE du Conseil du 17 juillet 1998 modifiant la directive 93/75/CEE relative aux conditions minimales exigées pour les navires à destination des ports maritimes de la Communauté ou en sortant et transportant des marchandises dangereuses ou polluantes;

Considérant que les Gouvernements régionaux ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la directive 98/55 C.E. du 17 juillet 1998 modifiant la directive 93/75 C.E.E. relative aux conditions minimales exigées pour les navires à destination des ports maritimes de la Communauté ou en sortant et transportant des marchandises dangereuses ou polluantes, stipule que le transport de combustible nucléaire irradié, de plutonium et de déchets fortement radioactifs en fûts à bord de navires doit se faire sous certaines conditions de sécurité; que cette directive entre en vigueur le 31 décembre 1998; qu'aussi bien les transporteurs que les réceptionnaires de telles matières doivent avoir le temps nécessaire pour se conformer aux stipulations de cette directive; que dès lors les règlements existants de police et de navigation pour la côte, l'Escaut maritime inférieur et le Canal de Gand à Terneuzen, doivent d'urgence être adaptés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**CHAPITRE I.** — *Modification de l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996.*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 3, 12°, au 2ème alinéa de l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge, les mots

kust, worden tussen de woorden « IMDG Code » en « in hoofdstuk » de woorden « en radioactieve stoffen als omschreven in de INF-code, » ingevoegd.

**Art. 2.** Artikel 3 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« 18° INF-code : de meest recente versie van de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip. »

**Art. 3.** Bijlage 5 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 4.** Bijlage 6 van het koninklijk besluit van 4 augustus 1981 houdende politie- en scheepvaartreglement voor de Belgische territoriale zee, de havens en de stranden van de Belgische kust wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 2 bij dit besluit.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996*

**Art. 5.** In artikel 2, 20°, tweede lid van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde, worden tussen de woorden « IMDG Code » en « in hoofdstuk » de woorden « en radioactieve stoffen als omschreven in de INF-code, » ingevoegd.

**Art. 6.** Artikel 2 van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met het volgende lid : « 22° INF- code : de meest recente versie van de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip. »

**Art. 7.** Bijlage 5 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 8.** Bijlage 6 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende politiereglement van de Beneden-Zeeschelde wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 2 bij dit besluit.

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 9 februari 1996*

**Art. 9.** In artikel 2, § 2, q), tweede lid van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen, worden tussen de woorden « IMDG Code » en « in hoofdstuk » de woorden « en radioactieve stoffen als omschreven in de INF-code, » ingevoegd.

**Art. 10.** Artikel 2, § 2, van hetzelfde koninklijk besluit wordt aangevuld met het volgende lid :

« s) INF-code : de meest recente versie van de IMO-code van veiligheidsvoorschriften voor het vervoer van bestraalde splijtstoffen, plutonium en hoogradioactieve afvalstoffen in vaten aan boord van een schip. »

**Art. 11.** Bijlage 6 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 12.** Bijlage 7 van het koninklijk besluit van 23 september 1992 houdende scheepvaartreglement voor het Kanaal van Gent naar Terneuzen wordt vervangen door de bepalingen van bijlage 2 bij dit besluit.

**Art. 13.** Dit besluit treedt in werking op 31 december 1998.

**Art. 14.** Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

« y compris les matières radioactives telles que définies par le recueil INF, » sont insérés entre les mots « code IMDG » et les mots « au chapitre ».

**Art. 2.** L'article 3 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« 18° Recueil INF : la version la plus récente du recueil de l'OMI relatif aux règles de sécurité pour le transport de combustible nucléaire irradié, de plutonium et de déchets fortement radioactifs en fûts à bord de navires. »

**Art. 3.** L'annexe 5 de l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge est remplacée par les dispositions de l'annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 4.** L'annexe 6 de l'arrêté royal du 4 août 1981 portant règlement de police et de navigation pour la mer territoriale belge, les ports et les plages du littoral belge est remplacée par les dispositions de l'annexe 2 du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996*

**Art. 5.** Dans l'article 2, 20°, au 2ème alinéa de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur, les mots « y compris les matières radioactives telles que définies par le recueil INF, » sont insérés entre les mots « code IMDG, » et les mots « au chapitre ».

**Art. 6.** L'article 2 du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant : « 22° Recueil INF : la version la plus récente du recueil de l'OMI relatif aux règles de sécurité pour le transport de combustible nucléaire irradié, de plutonium et de déchets fortement radioactifs en fûts à bord de navires. »

**Art. 7.** L'annexe 5 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur est remplacée par les dispositions de l'annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 8.** L'annexe 6 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de police de l'Escaut maritime inférieur est remplacée par les dispositions de l'annexe 2 du présent arrêté.

CHAPITRE III. — *Modification de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen, modifié par l'arrêté royal du 9 février 1996*

**Art. 9.** A l'article 2, § 2, q) 2ème alinéa de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen, les mots « y compris les matières radioactives telles que définies par le recueil INF, » sont insérés entre les mots « code IMDG, » et les mots « au chapitre ».

**Art. 10.** L'article 2, § 2, du même arrêté royal est complété par l'alinéa suivant :

« s) Recueil INF : la version la plus récente du recueil de l'OMI relatif aux règles de sécurité pour le transport de combustible nucléaire irradié, de plutonium et de déchets fortement radioactifs en fûts à bord de navires. »

**Art. 11.** L'annexe 6 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen est remplacée par les dispositions de l'annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 12.** L'annexe 7 de l'arrêté royal du 23 septembre 1992 portant règlement de navigation du Canal de Gand à Terneuzen est remplacée par les dispositions de l'annexe 2 du présent arrêté.

**Art. 13.** Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 1998.

**Art. 14.** Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 décembre 1998.

ALBERT

Van Koningswege :  
Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

## Bijlage 1

Gegevens betreffende de schepen die gevaarlijke of verontreinigende goederen vervoeren

1. Naam en roepnaam van het schip en, eventueel, IMO-identificatienummer
2. Nationaliteit van het schip
3. Lengte en diepgang van het schip
4. Haven van bestemming
5. Vermoedelijke tijd van aankomst in de haven van bestemming of het loodsstation, zoals vereist door de bevoegde instantie
6. Vermoedelijke afvaarttijd
7. Geplande vaarroute
8. De correcte technische benamingen van de gevaarlijke of verontreinigende goederen, de identificatienummers van de Verenigde Naties (UN), indien van toepassing, de IMO-gevarenklasse overeenkomstig de IMDG-, IBC-en IGC-codes en, in voorkomend geval, de klasse van het schip als omschreven in de INF-code, de hoeveelheden van die goederen en hun plaats aan boord en, wanneer zij zich in transporttanks of vrachtcontainers bevinden, de identificatiemerkttekens daarvan
9. Bevestiging dat zich aan boord een lijst of een manifest of een passend ladingsplan bevindt met een precieze opgave van de vervoerde gevaarlijke en verontreinigende goederen en hun plaats in het schip
10. Aantal bemanningsleden aan boord.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

## Bijlage 2

## Checklist voor schepen

## A. Identificatie van het schip

Naam van het schip	Reder	Bouwjaar	
.....	.....	.....	
Vlag	Bruto-inhoud in registerton		
.....	.....		
Haven van registratie	Totale lengte		
.....	.....		
Kenletters of-cijfers (roepnaam)	Eventueel IMO-identificatienummer		
.....	.....		
Klassebureau	Zeegebieden waar het schip mag varen		
.....	.....		
Klassenotatie	Romp	Werktuiglijke installatie	
.....	.....	.....	
Vorstuwingsinstallatie	Vermogen		
.....	.....		
Agent			
.....			
Diepgang	Voor	Midden	Achter
	.....	.....	.....
Volume/massa van gevaarlijke of verontreinigende lading			
.....			

B. Veiligheidsinrichtingen			
	Bedrijfsklaar		Gebreken
	Ja	Neen	
1. Bouw en technische uitrusting			
Hoofd en hulpmotoren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Hoofdstuurinrichting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Hulpstuurinrichting	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Ankergerie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Vaste brandblusinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Inert gassysteem (indien van toepassing)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
2. Navigatieapparatuur			
Manoevreergegevens beschikbaar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Eerste radarinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Tweede radarinstallatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Gyrokompas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Magnetisch standaardkompas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radiorichtingzoeker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Echolood	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Andere elektronische middelen voor positiebepaling	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Meetinstrument voor het bepalen van de scheepssnelheid en de afgelegde weg (log)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
— snelheid ten opzichte van het water	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
— snelheid ten opzichte van de grond	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
3. Radioapparatuur			
Radiotelegrafie-installatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radiotelefonie-installatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
GMDSS-radio-installatie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radio-installatie voor reddingsvaartuigen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
C. Documenten			
	Geldige certificaten/ documenten aan boord		Opmerkingen
	Ja	Neen	
Internationale meetbrief (1969)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Veiligheidscertificaat voor passagiersschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Veiligheidscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Veiligheidsconstructiecertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Uitrustingscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radioveiligheidscertificaat voor vrachtschepen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radiotelegrafieveiligheidscertificaat voor vrachtschepen (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radiotelefonieveiligheidscertificaat voor vrachtschepen (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificaat van vrijstelling (SOLAS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Internationaal uitwateringscertificaat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Internationaal certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Klassecertificaat	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificaat van verzekering of andere financiële zekerheid inzake wettelijke aansprakelijkheid tegen verontreinigingsrisico's	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Verklaring inzake het voldoen aan de bijzondere voorschriften voor schepen welke gevaarlijke stoffen vervoeren (SOLAS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

Ingevuld olie/lading journaal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van gevaarlijke chemicaliën in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
(Internationaal) certificaat van geschiktheid voor het vervoer van vloeibare gassen in bulk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Internationaal certificaat « voorkoming verontreiniging door olie » (IOPP certificaat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Internationaal certificaat « voorkoming verontreiniging bij vervoer van schadelijke vloeistoffen in bulk » (NLS certificaat)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Veiligheidscertificaat voor hogesnelheidsvaartuigen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Vaarvergunning voor hogesnelheidsvaartuigen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Stuwplan voor gevaarlijke goederen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Stabiliteitsgegevens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Document dat de minimale veiligheidsbemanning vermeldt	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Kopie van het dokument van overeenstemming (ISM code)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificaat inzake veilige exploitatie (ISM code)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

(1) Deze certificaten zijn slechts relevant voor schepen die vóór 1 februari 1995 zijn gebouwd

D. Officieren en andere bemanningsleden

	Ja	Neen	GM DSS *	Bevoegdheidscertificaat (gedetailleerde beschrijving en serienummer)	Afgegeven door (instantie van afgifte)	Te (plaats/land)
Kapitein	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Eerste stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Tweede stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Derde stuurman	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Hoofdwerktuigkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Eerste werktuigkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Tweede werktuigkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Derde werktuigkundige	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Radio-Officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....

\* Aangeven indien houder van een algemeen certificaat van GMDSS-radio-officier

Totaal aantal overige bemanningsleden	Dekdienst	Machinekamerdienst
.....	.....	.....

Zeeloods aan boord genomen

.....

Datum Handtekening van de kapitein of,  
bij verhindering van zijn plaatsvervanger

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

## Annexe 1

Informations concernant les navires transportant des  
marchandises dangereuses ou polluantes.

1. Nom et indicatif d'appel du navire et, le cas échéant, numéro OMI d'identification
2. Nationalité du navire
3. Longueur et tirant d'eau du navire
4. Port de destination
5. Heure probable d'arrivée au port de destination ou à la station de pilotage, comme requis par l'autorité compétente
6. Heure probable d'appareillage
7. Itinéraire envisagé
8. Désignation technique exacte des marchandises dangereuses ou polluantes, numéros (ONU) attribués, le cas échéant, par les Nations Unies, classes de risque OMI déterminées conformément au code IMDG et aux recueils IBC et IGC et, le cas échéant, catégorie du navire au sens du recueil INF, quantités de ces marchandises et leur emplacement dans le navire et, si elles sont transportées dans des citernes mobiles ou des conteneurs, les marques d'identification de celles-ci/de ceux-ci
9. Confirmation de la présence à bord d'une liste, d'un manifeste ou d'un plan de chargement approprié précisant en détail les marchandises dangereuses ou polluantes chargées à bord du navire et leur emplacement
10. Nombre de personnes composant l'équipage à bord.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 décembre 1998.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

## Annexe 2

## Fiche de contrôle pour les navires

## A. Identification du navire

Nom du navire	Armateur	Année de construction	
.....	.....	.....	
Pavillon	Jauge brute		
.....	.....		
Port d'immatriculation	Longueur hors tout		
.....	.....		
Lettres ou chiffres distinctifs (indicatif d'appel)	N° d'identification OMI (le cas échéant)		
.....	.....		
Société de classification	Zones maritimes dans lesquelles le navire est autorisé à opérer		
.....	.....		
Signe de classification	Coque	Machines	
.....	.....	.....	
Machine de propulsion	Puissance		
.....	.....		
Agent			
.....			
Tirant d'eau	Avant	Milieu	Arrière
	.....	.....	.....
Volume/masse du chargement dangereux ou polluant			
.....			

## B. Equipement de sécurité à bord

En parfait état de marche

	Oui	Non	Défauts
<b>1. Construction et équipement technique</b>			
Moteur principal et moteur auxiliaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Gouvernail principal	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Gouvernail auxiliaire	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Système d'ancrage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Appareils fixes d'extinction d'incendie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Dispositif à gaz inerte(le cas échéant)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
<b>2. Equipement de navigation</b>			
Caractéristiques de manoeuvre disponibles	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Premier radar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Deuxième radar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Compas gyroscopique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Compas étalon magnétique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Radiogoniomètre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Echo-sonde	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Autres moyens électroniques de positionnement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Instrument de mesure de la vitesse et de la distance (loch)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
— vitesse dans l'eau	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
— vitesse sur le fond	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
<b>3. Equipement radio</b>			
Equipement radiotélégraphique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equipement radiotéléphonique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equipement radio SMDSM	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Equipement radio pour les engins de sauvetage	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

## C. Documents

Certificats/ documents valides à bord

	Oui	Non	Observations
Certificat international de jauge (1969)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité pour navires de passagers	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité pour navire de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité de construction pour navire de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité de l'équipement pour navire de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité radioélectrique pour navire de charge	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité radiotélégraphique pour navire de charge (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité radiotéléphonique pour navire de charge (1)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat d'exemption (SOLAS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de franc-bord international	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat international d'exemption pour franc-bord	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de classification	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat d'assurance ou autre garantie financière en matière de responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

Attestation de conformité aux prescriptions spécifiques concernant les navires transportant des marchandises dangereuses (SOLAS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Registre des hydrocarbures/chargements dûment complété	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat(international) d'aptitude au transport de produits chimiques dangereux en vrac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat(international) d'aptitude au transport de gaz liquéfiés en vrac	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat international pour la prévention de la pollution par les hydrocarbures (certificat IOPP)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat international de prévention de la pollution pour le transport en vrac de substances liquides nocives (certificat NLS)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de sécurité pour engins à grande vitesse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Permis d'exploiter des engins à grande vitesse	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Plan d'arrimage pour les marchandises dangereuses	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Données concernant la stabilité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Document spécifiant les effectifs minimaux de sécurité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Copie de l'attestation de sécurité (code ISM)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Certificat de gestion de sécurité(code ISM)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

(1) Ces certificats ne s'appliquent qu'aux navires construits avant le 1<sup>er</sup> février 1995.

D. Equipage de bord

	Oui	Non	SM DSM *	Titre professionnel d'aptitude (désignation précise avec n°)	Délivré par (autorité compé- tente)	A localité/ pays)
Capitaine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Premier officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Second officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Troisième officier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Chef mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Premier of. mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Second of. mécanicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Troisième officier méca- nicien	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....
Opérateur radio	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....	.....	.....

\* Cocher si titulaire d'un certificat général d'opérateur SMDSM

Total des autres membres de l'équipage	sur le pont	dans la salle des machines
	.....	.....

Pilote hauturier pris à bord

.....	.....
Datum	Signature du capitaine ou, en cas d'empêchement, de son remplaçant

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN